 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 1 di 27




a coesia company

REGOLE GENERALI DI FORNITURA

-

GENERAL SUPPLYING RULES

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 2 di 27

Elenco delle modifiche – *List of changes*

Data	Rev.	Descrizione	Redatto da:	Controllato da	Approvato da:
Date		Description	Prepared by	Verified by	Approved by
27/04/2026	Ed.5	Revisione completa del documento	ACQ	AQ	DG
	Rev.0	Complete document review	Roberto Foli	Omar Gambuzzi	Fabrizio Sasdelli



MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES


Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 3 di 27

INDICE

0. Premessa.....	5
0. Introduction.....	5
0.a Comprensione dei requisiti	5
0.a Understanding of requirements	5
1. Scopo e campo di applicazione.....	5
1. Purpose and scope.....	5
2. Riferimenti normativi e documentali - Normative and documentary references.....	6
2. Normative and documentary references	6
3. Classificazione delle forniture - Supply classification	6
3. Supply classification.....	7
4. Approvazione e qualifica del Fornitore.....	7
4. Supplier Approval and Qualification.....	8
4 a. Valutazione delle performance dei Fornitori	8
4.a Supplier Performance Evaluation	9
5. Riesame dell'Ordine.....	9
5. Order Review	9
6. Gestione del processo produttivo	10
6. Production Process Management.....	10
6.a Strumenti di misura per il controllo del processo o del prodotto	11
6.a Measuring Equipment for Process or Product Control	11
7. Approvvigionamenti e subfornitura	12
7. Procurement and Subcontracting.....	12
8. Identificazione, imballo e logistica.....	12
8. Identification, Packaging and Logistics	14
9. Controlli e certificazioni	16
9. Inspections and Certifications.....	17
10. Gestione delle Non Conformità e deroga.....	19
10. Nonconformity and Deviation Management.....	19

Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 4 di 27

11. Costi della Non Conformità.....	20
11. Costs of Nonconformity	20
12. Free-Pass.....	21
12. Free-Pass.....	21
13. RegISTRAZIONI e conservazione documentale	21
13. Records and Document Retention.....	21
14. Valutazione Performance Fornitori	22
14. Vendor Rating	22
15. Copertura assicurativa	23
15. Insurance Coverage	23
16. Requisiti di carattere amministrativo e gestionale.....	23
16 a. Nuovi Fornitori	23
16. Administrative and Management Requirements	24
16.a New Suppliers	24
16 b. Informazioni a cui fare riferimento	24
16.b Information to be Referenced	25
16 c. Consegne	25
16.c Deliveries	26
16 d. Verifiche periodiche	27
16.d Periodic Audits	27

 CIMA a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 5 di 27

0. Premessa

I Fornitori sono parte integrante del processo produttivo ed organizzativo di CIMA S.p.A. e quindi vengono selezionati in modo da offrire le massime garanzie possibili per il Cliente Finale.

Per tali motivi CIMA suggerisce ai propri fornitori di implementare un Sistema di Gestione per la Qualità conforme alla norma UNI EN ISO:9001; EN9100 e/o IATF 16949.

0. Introduction

Suppliers are an integral part of CIMA S.p.A.'s production and organizational processes and are therefore selected to ensure the highest levels of quality and reliability for the End Customer.

For this reason, CIMA recommends that its Suppliers implement a Quality Management System compliant with UNI EN ISO 9001, EN 9100 and/or IATF 16949 standards.

0.a Comprensione dei requisiti

Per facilitare l'applicabilità dei requisiti in base alla destinazione del prodotto fornito, il testo in "***corsivo grassetto***" indica requisiti specifici per uno o più settori specifici.

0.a Understanding of requirements

To facilitate the applicability of requirements according to the destination of the supplied product, text in ***bold italics*** identifies requirements specific to one or more sectors.


1. Scopo e campo di applicazione

Il presente documento definisce i requisiti in termini di Qualità e Servizio e le modalità operative per una corretta gestione dei prodotti o servizi forniti destinati ad essere utilizzati dalla Produzione CIMA (materie prime, stampati, fusioni, lavorazioni meccaniche, processi speciali, servizi alla produzione, tarature, manutenzioni etc.). È applicabile a tutte le forniture di prodotti, lavorazioni e servizi destinati ai settori Industrial, Automotive, Racing e Aerospace.

1. Purpose and scope

This document defines Quality and Service requirements and operational methods for managing products and services intended for CIMA Production.

It applies to all supplies of products, processes, and services for the Industrial, Automotive, Racing, and Aerospace sectors.

 <small>a coesia company</small>	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 6 di 27

2. Riferimenti normativi e documentali - Normative and documentary references

UNI EN ISO 9001:2015;

EN 9100:2016;

IATF 16949:2016;

UNI EN 10204;

EN 9102;

UNI ISO 2859;

Capitolati Cliente e Specifiche tecniche richiamate sui disegni ed eventualmente sugli Ordini di Acquisto CIMA.

2. Normative and documentary references

(same list applies)

Customer Specifications and Technical Requirements referenced on drawings and CIMA Purchase Orders.

3. Classificazione delle forniture - Supply classification

Le forniture **Aerospace** sono identificate dai codici articolo con prefisso IZA e/o dalla dicitura "AERO" indicato nella descrizione del codice sull'Ordine di Acquisto. Per tali forniture si applicano i requisiti del presente documento e quelli specifici di settore aeronautico/aerospace.

Le forniture **Automotive** sono identificate dai codici articolo con prefisso IAC (componenti prototipali) o IAM (componenti di serie). Per tali forniture si applicano integralmente i requisiti del presente documento e quelli specifici del settore automotive.

Le forniture **Industrial** sono identificate dai codici articolo con prefisso IZU (componenti prototipali) o IZM (componenti di serie). Per tali forniture si applicano i requisiti del presente documento a meno di quelli specifici di altri settori.

Le forniture **Industrial Intercompany** (Coesia) sono identificate dai codici articolo con prefisso IZZ. Per tali forniture si applicano i requisiti del presente documento a meno di quelli specifici di altri settori.

Le forniture di componenti per **Gear Box CIMA** sono identificate dai codici articolo con prefisso IZC. Per tali forniture si applicano i requisiti del presente documento a meno di quelli specifici di altri settori..

Le forniture **Racing** sono identificate dai codici articolo con prefisso IRT. Per tali forniture si applicano i requisiti del presente documento a meno di quelli specifici di altri settori.

Per le forniture di altri codici articolo, si applicano i requisiti del presente documento a meno di quelli specifici di altri settori.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 7 di 27

3. Supply classification

Aerospace supplies are identified by item codes with the prefix IZA and/or by the designation "AERO" indicated in the item description on the Purchase Order.

For such supplies, the requirements of this document as well as the specific aerospace/aeronautical sector requirements shall apply.

Automotive supplies are identified by item codes with the prefix IAC (prototype components) or IAM (series production components).

For such supplies, all requirements of this document and the specific automotive sector requirements shall fully apply.

Industrial supplies are identified by item codes with the prefix IZU (prototype components) or IZM (series production components).

For such supplies, the requirements of this document shall apply, with the exception of requirements specific to other sectors.

Industrial Intercompany (Coesia) supplies are identified by item codes with the prefix IZZ.

For such supplies, the requirements of this document shall apply, with the exception of requirements specific to other sectors.

CIMA Gear Box component supplies are identified by item codes with the prefix IZC.

For such supplies, the requirements of this document shall apply, with the exception of requirements specific to other sectors.

Racing supplies are identified by item codes with the prefix IRT.

For such supplies, the requirements of this document shall apply, with the exception of requirements specific to other sectors.

For supplies identified by other item code prefixes, the requirements of this document shall apply, with the exception of requirements specific to other sectors.

4. Approvazione e qualifica del Fornitore

L'approvazione del Fornitore è subordinata all'accettazione del presente documento, alla valutazione del Sistema di Gestione Qualità, al superamento di audit di qualifica (nel caso di fornitore con SQ non certificato), all'approvazione dei processi. I Fornitori approvati sono inseriti nella vendor List di CIMA "Registro Fornitori". Nel registro é indicato anche l'ambito di approvazione del Fornitore.

Per il settore Automotive é richiesto al fornitore di avere un Sistema Qualità certificato secondo la norma ISO 9001 o IATF 16949, e per i processi speciali anche l'applicazione del CQI.

Per il settore Aerospace é richiesto al fornitore di avere un Sistema Qualità certificato secondo la norma EN 9100/AS9100, inoltre per i Fornitori di processi speciali, in base ai requisiti del Cliente CIMA, il Fornitore deve essere

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 8 di 27

preventivamente qualificato/approvato dal Cliente CIMA oppure accreditato Nadcap® prima dell'avvio di qualsiasi attività.

Per i prodotti Racing i Processi Speciali richiesti (es. trattamenti termici e superficiali, controlli non distruttivi, ecc.), devono essere qualificati e/o autorizzati dal Cliente Cima.

4. Supplier Approval and Qualification

Supplier approval is subject to acceptance of this document, evaluation of the Quality Management System (QMS), successful completion of qualification audits (in the case of suppliers without a certified QMS), and process approval. Approved Suppliers are entered into the CIMA Vendor List ("Supplier Register"), which also specifies the scope of approval granted to each Supplier.

For the Automotive sector, the Supplier is required to have a Quality Management System certified in accordance with ISO 9001 or IATF 16949; for special processes, the application of CQI requirements is also required.

For the Aerospace sector, the Supplier is required to have a Quality Management System certified in accordance with EN 9100 / AS9100. In addition, for Suppliers performing special processes, and in accordance with CIMA Customer requirements, the Supplier shall be qualified and/or approved in advance by the CIMA Customer or be Nadcap® accredited prior to the start of any activities.

For Racing products, the required Special Processes (e.g. heat treatments, surface treatments, non-destructive testing, etc.) shall be qualified and/or authorized by the CIMA Customer.


4 a. Valutazione delle performance dei Fornitori

La valutazione dei Fornitori (Vendor Rating) è determinata attraverso un sistema di punteggio ponderato basato su cinque indicatori di performance: **numero di non conformità interne, numero di non conformità da Cliente, PPM riscontrate da CIMA, livello di certificazione del sistema qualità del fornitore e puntualità di consegna – OTD**. Per ciascun indicatore il valore misurato viene convertito in un punteggio secondo apposite tabelle di riferimento e successivamente moltiplicato per il relativo peso. La somma dei punteggi ponderati costituisce il **Vendor Rating totale**, espresso in percentuale, che consente la classificazione del fornitore in:

- **VERDE** (VR > 80%),
- **GIALLO** (60% < VR ≤ 80%)
- **ROSSO** (VR ≤ 60%).

I dati utilizzati derivano dai sistemi aziendali (SAP) e garantiscono una valutazione oggettiva, tracciabile e coerente delle prestazioni del Fornitore.

Il dettaglio dei pesi applicati e delle tabelle di riferimento sono consultabili nel documento "CALCOLO VENDOR RATING" disponibile al seguente link: [Supplier Documentation | CIMA](#)

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 9 di 27

4.a Supplier Performance Evaluation

Supplier performance evaluation (**Vendor Rating**) is determined through a **weighted scoring system** based on five performance indicators: number of internal nonconformities; number of customer nonconformities; PPM values detected by CIMA; level of certification of the Supplier's Quality Management System; on-time delivery performance (**OTD**).

For each indicator, the measured value is converted into a score according to dedicated reference tables and subsequently multiplied by the corresponding weight.

The sum of the weighted scores constitutes the **overall Vendor Rating**, expressed as a percentage, which allows the classification of the Supplier as:

- **GREEN** (VR > 80%);
- **YELLOW** (60% < VR ≤ 80%);
- **RED** (VR ≤ 60%).

The data used for the evaluation are derived from CIMA corporate systems (**SAP**) and ensure an **objective, traceable and consistent** assessment of Supplier performance.

Details regarding the applied weights and reference tables are available in the document "**VENDOR RATING CALCULATION**", accessible at the following link: [Supplier Documentation | CIMA](#)

5. Riesame dell'Ordine

Il Fornitore deve riesaminare ogni Ordine di Acquisto prima dell'accettazione per verificarne la fattibilità tecnica, produttiva e qualitativa, la corrispondenza tra esponente di modifica ad ordine e su disegni ricevuti. In caso di discordanza contattare il buyer di riferimento. **Per l'Aerospace è obbligatoria la Conferma d'Ordine entro 2 giorni lavorativi.** Non sono ammessi accordi verbali.

In mancanza di una conferma scritta **entro dieci (10) gg.** lavorativi, l'ordine si intenderà accettato e confermato dal Fornitore in tutte le sue parti, compresa l'accettazione del presente documento.


5. Order Review

The Supplier shall review each Purchase Order prior to acceptance in order to verify its technical, manufacturing and quality feasibility and correspondence between the revision index stated on the order and that shown on the received drawings. In case of discrepancy, contact the relevant buyer.

For Aerospace supplies, Order Confirmation is mandatory within two (2) working days.

Verbal agreements are not permitted.

In the absence of written confirmation within **ten (10) working days**, the Purchase Order shall be deemed accepted and confirmed by the Supplier in all its parts, including acceptance of this document.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 10 di 27

6. Gestione del processo produttivo

Il Fornitore deve definire, documentare e mantenere sotto controllo i processi produttivi. Una volta approvati da CIMA, i cicli produttivi sono da considerarsi congelati. Ogni modifica al processo deve essere preventivamente autorizzata per iscritto da CIMA.

Per il settore Aerospace, nel caso di operazioni "CRITICHE", indicate a ciclo, l'approvazione del ciclo del Fornitore da parte di Cima è OBBLIGATORIA, per le operazioni non critiche è responsabilità del fornitore congelare il ciclo ed informare Cima per ogni eventuale cambiamento si renda necessario.

Per la validazione dei processi produttivi, vale il silenzio assenso. ***Solo per i codici automotive (..IAM..) sarà inviata una risposta scritta da parte della Supplier quality di CIMA.***

Durante lo svolgimento del processo produttivo e logistico, fino alla consegna del prodotto a CIMA, il Fornitore deve garantire che tutti i lotti di produzione siano:

- identificati in modo univoco, a livello di contenitore e/o singolo articolo;
- imballati in modo idoneo, evitando il contatto metallo-metallo e assicurando la protezione da ossidazione, agenti ambientali/atmosferici e contaminazioni da corpi estranei (F.O.D.);
- movimentati e stoccati con modalità tali da prevenire danneggiamenti.

Per le forniture Aerospace ed Automotive, qualsiasi modifica ai processi produttivi approvati da CIMA, incluse variazioni delle risorse impiegate, dei cicli di lavorazione, dei piani di controllo o dei parametri operativi dei processi normali o speciali, deve essere soggetta agli stessi requisiti di validazione iniziale.

Tali modifiche possono essere implementate solo previa approvazione della Direzione Tecnica CIMA o di suoi delegati.


Il Fornitore è pienamente responsabile della qualità dei prodotti consegnati a CIMA, indipendentemente da eventuali approvazioni ricevute. È inoltre tenuto a valutare il contesto della propria organizzazione e le esigenze delle parti interessate, nonché a garantire la consapevolezza del personale sui prodotti lavorati, sul Codice Etico CIMA, sulla prevenzione delle parti contraffatte e sull'analisi del fattore umano nella determinazione delle cause di non conformità.

6. Production Process Management

The Supplier shall define, document, and maintain under control all production processes. Once approved by CIMA, production routings shall be considered frozen. Any modification to the process shall be previously authorized in writing by CIMA.

For the Aerospace sector, in the case of "CRITICAL" operations identified in the routing, approval of the Supplier's process by CIMA is mandatory.

For non-critical operations, it is the Supplier's responsibility to freeze the process and notify CIMA of any change that may become necessary.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 11 di 27

For production process validation, tacit approval (silent consent) shall apply.

Only for Automotive item codes (..IAM..) will a written response be issued by CIMA Supplier Quality.

During the execution of the production and logistics processes, up to delivery of the product to CIMA, the Supplier shall ensure that all production lots are:

- **uniquely identified**, at container and/or individual item level;
- **properly packed**, avoiding metal-to-metal contact and ensuring protection against oxidation, environmental/atmospheric agents, and contamination by foreign objects (**F.O.D.**);
- **handled and stored** in such a way as to prevent damage.

For Aerospace and Automotive supplies, any modification to production processes approved by CIMA—including changes to resources, manufacturing routings, control plans, or operational parameters of standard or special processes—shall be subject to the same initial validation requirements. Such changes may be implemented only after approval by the CIMA Technical Management or its authorized delegates.

The Supplier remains fully responsible for the quality of the products delivered to CIMA, regardless of any approvals granted.

The Supplier shall also evaluate the organizational context and the needs of interested parties, and shall ensure personnel awareness regarding the products being processed, the CIMA Code of Ethics, counterfeit parts prevention, and the analysis of human factors in determining the causes of nonconformities.

6.a Strumenti di misura per il controllo del processo o del prodotto

Gli strumenti devono essere scelti in modo da assicurare un rapporto di precisione almeno pari a 4 tra tolleranza del prodotto e incertezza dello strumento; l'incertezza non deve quindi eccedere il 25% della tolleranza della caratteristica misurata.

Per ciascuno strumento o categoria di strumenti devono essere definiti adeguati intervalli di taratura.


In caso di non conformità di uno strumento o di un'apparecchiatura di prova, il Fornitore deve valutare e comunicare a CIMA ogni potenziale impatto sulla qualità dei prodotti già consegnati.

6.a Measuring Equipment for Process or Product Control

Measuring instruments shall be selected so as to ensure a minimum accuracy ratio of 4:1 between the product tolerance and the measurement uncertainty of the instrument; therefore, the uncertainty shall not exceed 25% of the tolerance of the measured characteristic.

Appropriate calibration intervals shall be defined for each instrument or category of instruments.

In the event of nonconformity of a measuring instrument or test equipment, the Supplier shall evaluate and promptly communicate to CIMA any potential impact on the quality of products already delivered.

	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 12 di 27

7. Approvvigionamenti e subfornitura

La subfornitura non è consentita senza autorizzazione scritta di CIMA. Il Fornitore è responsabile del flow-down dei requisiti e della prevenzione dell'utilizzo di parti contraffatte e dell'applicazione degli accordi di riservatezza (NDA) CIMA da parte dei propri Subfornitori.

Al fine di prevenire l'utilizzo di parti contraffatte nel settore Aerospace, il Fornitore può approvvigionarsi dei componenti destinati alle forniture verso CIMA esclusivamente da fonti preventivamente approvate da CIMA.

Per il settore Aerospace il Fornitore deve garantire la piena conformità non solo ai requisiti CIMA, ma anche a tutti i requisiti applicabili dei clienti finali, come definiti nelle specifiche di fornitura MT-PR-24, 0070Q, QRS-01 e GRP-0087, ove pertinenti. Qualora il Fornitore non sia in possesso della ultima revisione applicabile dei documenti sopra citati, deve richiederne copia a Acquisti CIMA, indicando esplicitamente il codice del prodotto da realizzare, prima dell'avvio delle attività di fornitura.

7. Procurement and Subcontracting

Subcontracting is not permitted without prior written authorization from CIMA.

The Supplier is responsible for the flow-down of requirements to its subcontractors, as well as for the prevention of counterfeit parts and for ensuring the application of CIMA Non-Disclosure Agreements (NDAs) by its sub-suppliers.

In order to prevent the use of counterfeit parts in the Aerospace sector, the Supplier may procure components intended for supplies to CIMA exclusively from sources previously approved by CIMA.

For the Aerospace sector, the Supplier shall ensure full compliance not only with CIMA requirements, but also with all applicable end-customer requirements, as defined in the supply specifications MT-PR-24, 0070Q, QRS-01 and GRP-0087, where applicable. Should the Supplier not be in possession of the latest applicable revision of the above-mentioned documents, the Supplier shall request a copy from CIMA Purchasing, explicitly indicating the product code to be manufactured, prior to the start of supply activities.

8. Identificazione, imballo e logistica

Il prodotto deve essere identificato e imballato in modo da garantire tracciabilità, protezione da danneggiamenti, corrosione e FOD. Lotti e colate devono essere mantenuti sempre separati. Il protettivo utilizzato dal Fornitore deve garantire almeno fino 60 gg di stoccaggio senza inneschi di corrosione.

Salvo specifiche disposizioni da parte della CIMA, è responsabilità del Fornitore definire il tipo di imballo al fine di prevenire il contatto tra i pezzi in tutte le fasi di lavorazione e trasporto, ad eccezione di stampati o barre.

Il Fornitore dovrà richiedere a CIMA il contenitore, nel caso dovesse esserne sprovvisto, adatto alla tipologia di pezzi da lui lavorati prima della spedizione.

Il Fornitore è inoltre tenuto a rispettare eventuali specifiche di imballaggio e movimentazione definite da CIMA.

	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 13 di 27

Se l'ordine ricevuto da CIMA indica come destinazione un luogo (Fornitore) diverso dallo stabilimento stesso di CIMA (Triangolazione), il Fornitore mittente dovrà indicare nel proprio ddt CIMA come destinatario ed il luogo (Fornitore) indicato in ordine come destinazione.

Alla ricezione del materiale inviato direttamente dal Fornitore di materia prima, il **Fornitore** è tenuto a:

- Verificare la corrispondenza del DDT con il materiale ricevuto.
- Controllare quantità, stato qualitativo esterno (colpi, ammaccature, deformazioni evidenti).
- Identificare eventuali variazioni di colata relative allo stesso documento di trasporto.
- Inviare via email alla PIANIFICAZIONE copia del DDT e delle certificazioni ricevute (rif. Allegato 5 – “Tabella Riferimenti”).
- Identificare il materiale secondo le disposizioni della PIANIFICAZIONE CIMA.

Eventuali discrepanze riscontrate in fase di accettazione devono essere:

- Comunicate per iscritto alla PIANIFICAZIONE CIMA, preferibilmente documentate (es. fotografie), per consentire a CIMA di richiedere le necessarie azioni correttive al Fornitore di materia prima o stampatore

Quando richiesto, al termine delle lavorazioni meccaniche, il Fornitore dovrà:

- Inviare, insieme ai pezzi, uno spezzone di barra o uno stampato.
- Allegare la richiesta della PIANIFICAZIONE CIMA, ai fini delle analisi di conformità previste da CIMA.

Una volta completate le lavorazioni richieste, tutte le attrezzature ricevute in prestito d'uso dalla CIMA dovranno essere restituite, se non diversamente concordato, in particolare gli utensili ed i tamponi di controllo.

Nel documento di reso dovranno essere tassativamente e chiaramente indicati:

- N° e Data DDT CIMA
- Codice CIMA attrezzatura (dal DDT CIMA)
- Numero di serie attrezzatura (dal DDT CIMA)

Il peso massimo di un collo da movimentare manualmente in fase di ricevimento non deve superare il peso di 11 kg.

L'orario di ricevimento del materiale va dalle 08:00 alle 12:30 e dalle 13:30 alle 16:30.

Consegne al di fuori di quanto sopra indicato o negli ultimi due giorni lavorativi del mese non saranno accettate se non preventivamente concordate con la LOGISTICA CIMA.

Al ricevimento del materiale da lavorare, Il Fornitore è responsabile di verificare la quantità ricevute prima dell'inizio delle lavorazioni.

In caso di discrepanze è responsabilità del Fornitore comunicare alla LOGISTICA CIMA quanto riscontrato sia in forma scritta che fotografica.

In presenza di qualsiasi anomalia imputabile a CIMA, il Fornitore deve tempestivamente contattare telefonicamente la LOGISTICA CIMA per segnalare quanto riscontrato ed attendere disposizioni.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 14 di 27

Ogni contenitore consegnato a CIMA deve essere dotato di cartellino identificativo riportante obbligatoriamente:

- Fornitore
- Codice CIMA del particolare
- Ordine CIMA (Acquisto / Lavorazione / Servizio)
- Ordine di Produzione (ODP)
- Quantità conforme nel contenitore
- Quantità di scarto e/o da verificare
- Lavorazioni eseguite

Il cartellino deve essere robusto e saldamente fissato al contenitore per evitarne lo smarrimento durante il trasporto.

I contenitori di pezzi conformi devono essere separati e chiusi rispetto a quelli di pezzi da verificare o scarti.

In caso di unica consegna per più ordini, i lotti di produzione e/o di colata (per materia prima e/ lotto di stampaggio) devono essere rigorosamente separati.

Lotti diversi nello stesso contenitore non sono accettati: il materiale deve essere suddiviso per singolo lotto, garantendo la rintracciabilità rispetto alla relativa documentazione.

Le consegne a programma dello stesso codice, riferite a ordini diversi, devono rispettare l'ordine cronologico degli ordini e non essere frazionate, salvo diverso accordo con la PIANIFICAZIONE CIMA.

8. Identification, Packaging and Logistics

The product shall be identified and packaged in such a way as to ensure traceability, protection against damage, corrosion and FOD (Foreign Object Debris).

Production lots and heats shall always be kept separated.


The protective treatment used by the Supplier shall ensure at least 60 days of storage without corrosion initiation.

Unless otherwise specified by CIMA, it is the Supplier's responsibility to define the type of packaging in order to prevent contact between parts during all phases of processing and transportation, with the exception of forgings or bars.

If the Supplier is not provided with suitable containers, the Supplier shall request appropriate containers from CIMA, suitable for the type of parts processed, prior to shipment.

The Supplier shall also comply with any packaging and handling specifications defined by CIMA.

If the Purchase Order issued by CIMA specifies a destination other than the CIMA plant (triangulation), the shipping Supplier shall indicate CIMA as the consignee on its delivery note and the destination location (Supplier) specified in the Purchase Order.

	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 15 di 27

Upon receipt of material sent directly from the raw material Supplier, the Supplier shall:

- Verify correspondence between the Delivery Note (DDT) and the received material;
- Check quantities and external quality condition (damage, dents, visible deformation);
- Identify any heat variations related to the same transport document;
- Send by e-mail to CIMA Planning a copy of the DDT and received certifications (ref. Attachment 5 – “Reference Table”);
- Identify the material in accordance with CIMA Planning instructions.

Any discrepancies detected during acceptance shall be:

- Communicated in writing to CIMA Planning, preferably supported by documentation (e.g. photographs), in order to allow CIMA to request the necessary corrective actions from the raw material Supplier or forging Supplier.

When required, upon completion of machining operations, the Supplier shall:

- Send, together with the parts, a sample bar section or forging;
- Attach the CIMA Planning request for conformity analyses required by CIMA.

Upon completion of the required operations, all tooling provided by CIMA on loan shall be returned, unless otherwise agreed, in particular: tools and inspection gauges.

The return document shall clearly and mandatorily indicate:

- CIMA DDT number and date;
- CIMA tooling code (from CIMA DDT);
- Tooling serial number (from CIMA DDT).

The maximum weight of a package handled manually during receiving shall not exceed 11 kg.


Material receiving hours are from 08:30 to 12:30 and from 13:30 to 16:30.

Deliveries outside these time windows or during the last two working days of the month shall not be accepted unless previously agreed with CIMA Logistics.

Upon receipt of material to be processed, the Supplier is responsible for verifying the received quantities before starting the operations.

In case of discrepancies, the Supplier shall inform CIMA Logistics, providing both written and photographic evidence.

In the event of any anomaly attributable to CIMA, the Supplier shall promptly contact CIMA Logistics by phone, report the issue and await further instructions.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 16 di 27

Each container delivered to CIMA shall be equipped with an identification label mandatorily indicating:

- Supplier name;
- CIMA part code;
- CIMA Order (Purchase / Processing / Service);
- Production Order (ODP);
- Conforming quantity in the container;
- Scrap and/or quantity to be verified;
- Performed operations.

The label shall be robust and securely attached to the container to prevent loss during transport.

Containers with conforming parts shall be separated and closed with respect to containers holding parts to be verified or scrap.

In the case of a single delivery for multiple orders, production lots and/or heats (for raw material and/or forging lots) shall be strictly segregated.

Different lots in the same container are not acceptable: material shall be divided by single lot, ensuring full traceability with the related documentation.


Scheduled deliveries of the same part code, related to different orders, shall follow the chronological order of the Purchase Orders and shall not be split, unless otherwise agreed with CIMA Planning Department.

9. Controlli e certificazioni

Ogni fornitura deve essere accompagnata dalla documentazione di qualità richiesta dal documento " CERTIFICAZIONE DELLE FORNITURE - SUPPLY CERTIFICATION " consultabile al seguente link: [Supplier Documentation | CIMA](#)

Per il settore Aerospace, ogni lotto di prodotti forniti a CIMA deve essere accompagnato da un Certificato di Conformità (CoC) di tipo 3.1 secondo la norma EN 10204, riportante le misure delle quote indicate sul disegno e associate ai numeri di serie dei componenti, se presenti, oppure ai valori massimo o minimo del lotto in caso di prodotti non serializzati. Il CoC deve essere validato da un rappresentante aziendale autorizzato, indipendente dal reparto produttivo, quale l'Assicurazione Qualità o suo delegato. Il campionamento deve essere effettuato in conformità alla UNI ISO 2859, con LQA = 1,5.

Nel caso di lavorazioni in fornitura piena, deve essere allegato il Certificato di Conformità del materiale (del produttore tipo 3.1). Lo stesso requisito si applica ai componenti o materiali commerciali eventualmente utilizzati per la realizzazione del prodotto.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 17 di 27

Nel caso di fornitura piena il Fornitore dovrà inviare la seguente certificazione insieme al DDT ed al resto della documentazione anche:

- Certificazione di origine del materiale di tipo 3.1 secondo EN 10204
- Certificazione trattamento termico

Per i profilati metallici e gli stampati, tale documentazione (DDT + Certificati) dovranno essere anticipati via mail almeno 5 gg prima della consegna tramite posta elettronica ad ACQUISTI CIMA (purchase@cimaingranaggi.it) ed il Buyer di riferimento.

La documentazione di qualità del lotto deve essere:

- Caricata sul portale TESI (per fornitori abilitati), oppure
- Invitata via e-mail a: certificates@cimaingranaggi.it

La documentazione deve essere raccolta in:

- un unico file PDF, oppure
- un unico file ZIP (in caso di più documenti).

La dimensione massima degli allegati per ciascuna e-mail è 10 MB.

Il nome del file .pdf o .zip deve seguire il formato:

numero_ODP-numero_operazione-codice_CIMA-nome_fornitore

Esempi:

11453566-125-0IZY012345-cima.pdf

11453566-125-0IZY012345-cima.zip

Nella certificazione di qualità fornita, il Fornitore dovrà sempre citare gli indici di modifica applicabili.

Nel caso in cui CIMA richieda della documentazione al Fornitore, questa deve essere disponibile entro 3 giorni lavorativi.

9. Inspections and Certifications

Each supply shall be accompanied by the **quality documentation required** by the document “SUPPLY CERTIFICATION”, available at the following link: [Supplier Documentation | CIMA](#)

For the Aerospace sector, each batch of products supplied to CIMA shall be accompanied by a Certificate of Conformity (CoC) Type 3.1 in accordance with EN 10204, indicating the measured values of the dimensions highlighted on the drawing and associated with the serial numbers of the components, where applicable, or with the maximum or minimum values of the batch in the case of non-serialized products.

The CoC shall be validated by an authorized company representative, independent from the production department,

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURE	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 18 di 27

such as Quality Assurance or its delegate.

Sampling shall be performed in accordance with UNI ISO 2859, with AQL = 1.5.

In the case of full-buy supply, the material Certificate of Conformity (manufacturer Type 3.1) shall also be attached. The same requirement applies to any commercial components or materials used in the manufacture of the product.

In the case of full-buy supply, the Supplier shall also send the following certifications together with the Delivery Note (DDT) and the remaining documentation:

- Material origin certificate, Type 3.1 according to EN 10204;
- Heat treatment certificate.

For metal rods and forgings, such documentation (DDT + certificates) shall be submitted in advance by e-mail at least five (5) days before delivery to CIMA Logistics (Attachment 5 – “Reference Table”) or uploaded to the COESIA Supplier Portal (TESI).

The batch quality documentation shall be:

- Uploaded to the TESI portal (for enabled suppliers), or
- Sent by e-mail to: certificates@cimaingranaggi.it

The documentation shall be collected in:

- a single PDF file, or
- a single ZIP file (in the case of multiple documents).

The maximum size of attachments per e-mail is 10 MB.

The name of the PDF or ZIP file shall follow the format:

production_order_number–operation_number–CIMA_code–supplier_name


Examples:

11453566-125-0IZY012345-cima.pdf

11453566-125-0IZY012345-cima.zip

In the quality certification supplied, the Supplier shall always indicate the applicable modification indexes.

If CIMA requests documentation from the Supplier, such documentation shall be made available within three (3) working days.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 19 di 27

10. Gestione delle Non Conformità e deroga

Le Non Conformità devono essere gestite in modo strutturato. Le richieste di deroga devono essere formalizzate tramite modulo RDF e approvate da CIMA prima della consegna.

Il/i lotti o i pezzi soggetti di RDF dovranno essere consegnati debitamente segnalati allegando copia della RDF che autorizza la consegna.

I prodotti non conformi, accettati in deroga o richiesti per controlli da QUALITÀ CIMA, devono essere collocati in contenitori chiusi, separati e identificati.

Ogni pezzo non conforme deve essere identificato con cartellino GIALLO, mentre ogni pezzo scarto con cartellino ROSSO, riportando:

- Fornitore,
- codice CIMA,
- numero ordine CIMA,
- ODP,
- quantità
- descrizione difetto.

È ammesso l'uso di contenitori diversi da quelli forniti da CIMA esclusivamente per separare i particolari non conformi. I cartellini devono essere protetti da oli e agenti chimici per garantirne la leggibilità alla consegna.

In caso di non conformità rilevate dal CONTROLLO QUALITÀ CIMA (CQ), in accettazione o nelle fasi successive, viene emessa una Quality Notification (QN) a carico del Fornitore. Per consentire la continuità produttiva, il Fornitore deve intervenire con urgenza comunicando le azioni di contenimento immediate (3D) e concordando eventuali attività di selezione, contenimento e/o rilavorazione.

Entro dieci (10) giorni lavorativi è richiesto l'invio del report 8D, con analisi delle cause (Generation e Detection), azioni correttive e relative evidenze; è inoltre possibile contestare la QN motivandone le ragioni.

Il Fornitore è responsabile dell'efficacia delle azioni correttive e CIMA si riserva il diritto di verificarne l'attuazione presso il Fornitore. Eventuali resi o riparazioni devono essere accompagnati da DDT di reso con riferimento all'ordine CIMA originario.

10. Nonconformity and Deviation Management

Nonconformities shall be managed in a structured manner.

Requests for deviation shall be formalized using the RDF form and approved by CIMA prior to delivery.

Lots and/or parts subject to an RDF shall be delivered clearly identified, attaching a copy of the approved RDF authorizing delivery.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 20 di 27

Nonconforming products, products accepted under deviation, or products requested for inspection by CIMA Quality, shall be placed in closed, segregated and clearly identified containers.

Each nonconforming part shall be identified with a YELLOW tag, while each scrap part shall be identified with a RED tag, indicating at least the following information:

- Supplier name;
- CIMA part code;
- CIMA order number;
- Production Order (ODP);
- Quantity;
- Description of the defect.

The use of containers different from those supplied by CIMA is permitted exclusively for the separation of nonconforming parts. Identification tags shall be protected from oils and chemical agents to ensure legibility upon delivery.

In the event that nonconformities are detected by CIMA Quality Control (CQ) during incoming inspection or at subsequent stages, a Quality Notification (QN) shall be issued to the Supplier.

To ensure production continuity, the Supplier shall act promptly, communicating immediate containment actions (3D) and agreeing on any required selection, containment and/or rework activities.

The 8D report shall be submitted within ten (10) working days, including root cause analysis (generation and detection), corrective actions, and supporting evidence. The Supplier may also contest the QN by providing appropriate justification.

The Supplier is responsible for the effectiveness of corrective actions, and CIMA reserves the right to verify their implementation at the Supplier's premises.

Any returns or repairs shall be accompanied by a return Delivery Note (DDT) referencing the original CIMA Purchase Order.


11. Costi della Non Conformità

I costi derivanti da Non Conformità imputabili al Fornitore sono a suo carico, inclusi costi di gestione (150 €), selezione e rilavorazione. Inoltre, a seguito dell'emissione della **Quality Notification (QN)**, **SQ CIMA** provvede a calcolare gli eventuali costi sostenuti e a trasmetterli al Fornitore per la successiva gestione con **ACQUISTI CIMA**

I materiali **scarto** restano disponibili al ritiro in CIMA per 10 giorni lavorativi, dopodiché saranno rottamati.

11. Costs of Nonconformity

Costs arising from Nonconformities attributable to the Supplier shall be borne by the Supplier, including management costs (€ 150), as well as costs related to selection and rework.

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 21 di 27

Furthermore, following the issuance of a Quality Notification (QN), CIMA Supplier Quality (SQ) shall calculate any costs incurred and forward them to the Supplier for subsequent handling with CIMA Purchasing.

Scrap materials shall remain available for collection at CIMA premises for ten (10) working days; after this period, they shall be scrapped.

12. Free-Pass

Il Free-Pass consente l'utilizzo diretto in produzione delle forniture ed è subordinato all'approvazione della campionatura del Fornitore, al superamento di audit (se previsto), e validazione del piano di controllo (quando richiesto). Può essere revocato in caso di Non Conformità.

Cima potrà comunque effettuare verifiche sulla fornitura in qualsiasi momento.

Per il settore Aerospace il Freepass non è applicato

12. Free-Pass

The Free-Pass allows the direct use of supplied products in production and is subject to approval of the Supplier's sample parts, successful completion of audits (where applicable), and validation of the control plan (when required).

The Free-Pass may be revoked in the event of Nonconformities. CIMA reserves the right to perform inspections and verifications on the supply at any time.

For the Aerospace sector, the Free-Pass is not applicable.

13. Registrazioni e conservazione documentale

Le registrazioni di qualità devono essere conservate per almeno:


- ***3 anni per prototipi e componenti Racing,***
- ***10 anni per serie Automotive/Industrial (15 se componenti di sicurezza)***
- ***per l'intera vita utile del prodotto per Aerospace.***

Le modalità di archiviazione devono garantire la protezione eventi straordinari come incendi, alluvioni e furti ecc. e assicurare la leggibilità delle registrazioni per l'intero periodo di conservazione.

13. Records and Document Retention

Quality records shall be retained for at least:

- ***three (3) years for prototype and Racing components;***
- ***ten (10) years for Automotive and Industrial series production (fifteen (15) years in the case of safety-related components);***
- ***for the entire service life of the product for the Aerospace sector.***

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 22 di 27

Record retention methods shall ensure protection against extraordinary events such as fire, flooding, theft, etc., and shall guarantee the readability and integrity of the records for the entire retention period.

14. Valutazione Performance Fornitori

La valutazione dei fornitori (Vendor Rating) è determinata attraverso un sistema di punteggio ponderato basato su cinque indicatori di performance:

- Numero di non conformità interne
- Numero di non conformità da cliente
- PPM rilevate da CIMA
- Livello di certificazione del sistema qualità del fornitore
- Puntualità di consegna

Per ciascun indicatore il valore misurato viene convertito in un punteggio secondo apposite tabelle di riferimento e successivamente moltiplicato per il relativo peso. La somma dei punteggi ponderati costituisce il Vendor Rating totale, espresso in percentuale, che consente la classificazione del fornitore in:

- VERDE (VR > 80%),
- GIALLO (60% < VR ≤ 80%)
- ROSSO (VR ≤ 60%).

I dati utilizzati derivano dai sistemi aziendali (SAP) e garantiscono una valutazione oggettiva, tracciabile e coerente delle prestazioni del fornitore.


I fornitori con valutazione Vendor Rating GIALLO o ROSSO saranno tenuti a presentare un Piano di Azioni di Miglioramento finalizzato al recupero delle prestazioni e al rientro nella zona VERDE. Qualora un fornitore permanga in zona ROSSA per un periodo superiore a sei mesi, senza evidenti miglioramenti, gli verrà attribuito lo status "New Business on Hold" (NBH), ovvero il blocco di nuovi ordini.

Il dettaglio delle modalità di calcolo del Vendor Rating sono descritte nel documento "VENDOR RATING" consultabile al link: [Supplier Documentation | CIMA](#)

14. Vendor Rating

Supplier evaluation (Vendor Rating) is determined through a weighted scoring system based on five performance indicators:

- Number of internal nonconformities;
- Number of customer nonconformities;
- PPM levels detected by CIMA;
- Level of Supplier Quality Management System certification;

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 23 di 27

- On-time delivery performance.

For each indicator, the measured value is converted into a score according to dedicated reference tables and subsequently multiplied by the corresponding weight. The sum of the weighted scores constitutes the overall Vendor Rating, expressed as a percentage, allowing the classification of the Supplier as:

- GREEN (VR > 80%);
- YELLOW (60% < VR ≤ 80%);
- RED (VR ≤ 60%).

The data used for the evaluation are taken from company information systems (SAP) and ensure an objective, traceable and consistent assessment of Supplier performance.

Suppliers classified as YELLOW or RED shall be required to submit a Performance Improvement Action Plan aimed at restoring performance and returning to the GREEN rating.

If a Supplier remains in the RED category for a period exceeding six (6) months, without evident improvement, the Supplier shall be assigned the status "New Business on Hold" (NBH), resulting in a block on new Purchase Orders.

The details of how the Vendor Rating is calculated are described in the "VENDOR RATING" document available at the link: [Supplier Documentation | CIMA](#)

15. Copertura assicurativa

Per le forniture Aerospace ed Automotive, può essere richiesta adeguata copertura assicurativa RC.

15. Insurance Coverage

For Aerospace and Automotive supplies, adequate third-party liability insurance coverage (RC) may be required.


16. Requisiti di carattere amministrativo e gestionale

16 a. Nuovi Fornitori

All'inizio di una nuova collaborazione, CIMA invierà al nuovo potenziale Fornitore quanto segue:

- 1) Il Contratto di Riservatezza (NDA)
- 2) Il modulo Questionario Informativo Anagrafica Fornitore
- 3) Il presente documento "RGF"
- 4) Codice Etico COESIA

i documenti 1) e 2) dovranno essere compilati, timbrati, firmati, datati, ed inviati via email a: purchase@cimaingranaggi.it ed al buyer di riferimento

 a coesia company	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 24 di 27

Il documento 3) è sempre disponibile in ultima revisione al seguente link: [Supplier Documentation | CIMA](#) e linkato in calce all'ordine ricevuto.

il documento 4) è disponibile on line al seguente link: [Business ethics | CIMA](#)

16. Administrative and Management Requirements

16.a New Suppliers

At the start of a new collaboration, CIMA shall send the following documents to the new potential Supplier:

1. Non-Disclosure Agreement (NDA)
2. Supplier Master Data Information Questionnaire
3. This document, "RGF" (General Supply Rules)
4. COESIA Code of Ethics

Documents 1) and 2) shall be completed, stamped, signed, dated, and sent by e-mail to: purchase@cimaingranaggi.it and to the responsible Buyer.

Document 3) is always available in its latest revision at the following link: [Supplier Documentation | CIMA](#) and is also referenced at the bottom of the Purchase Order received.

Document 4) is available online at the following link: [Business ethics | CIMA](#)

16 b. Informazioni a cui fare riferimento

Il Fornitore deve fare sempre riferimento all'ordine ricevuto e riportare sempre e in tutte le comunicazioni e documenti a CIMA le seguenti informazioni da ordine:

- Numero ordine
- Codice CIMA (se applicabile) o descrizione del bene / servizio fornito
- Quantità (se applicabile)
- Data di consegna richiesta/concordata con ACQUISTI o PIANIFICAZIONE CIMA

Inoltre, per gli ordini di conto lavorazione, il fornitore dovrà fare riferimento anche a:

- Numero Ordine di Produzione (ODP)
- Numero Fase di Lavorazione
- Codice e descrizione della lavorazione
- Codice attrezzature

	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 25 di 27

- Specifiche Tecniche (es. processi speciali se applicabili)

Per la successiva fatturazione, oltre a riportare tutte le informazioni sopra riportate dovrà riportare il prezzo specifico distintamente per ogni fase di lavorazione effettuata. Qualsiasi difformità tra l'ordine di CIMA e la documentazione del Fornitore potrà rallentare le attività successive, pagamento incluso.

16.b Information to be Referenced

The Supplier shall always refer to the received Purchase Order and shall consistently include the following Purchase Order information in all communications and documents addressed to CIMA:

- Purchase Order number;
- CIMA item code (if applicable) or description of the supplied goods/services;
- Quantity (if applicable);
- Requested/agreed delivery date with CIMA Purchasing or Planning.

In addition, for outsourced processing orders, the Supplier shall also refer to:

- Production Order number (ODP);
- Operation phase number;
- Process code and description;
- Tooling code;
- Technical specifications (e.g. special processes, where applicable).

For subsequent invoicing, in addition to all the above information, the Supplier shall also clearly indicate the specific price separately for each processing phase performed. Any discrepancy between the CIMA Purchase Order and the Supplier's documentation may cause delays in subsequent activities, including payment processing.


16 c. Consegne

Le consegne del materiale dovranno obbligatoriamente essere accompagnate dal Documento di Trasporto e dalla eventuale documentazione richiesta.

In caso di documentazione tecnica inviata da CIMA (es. Lavorazione meccaniche), il Fornitore dovrà utilizzare la documentazione ricevuta assieme all'ordine. Il Fornitore NON dovrà utilizzare documentazione precedentemente ricevuta.

Il documento del Fornitore (es. DDT, Rapporto di taratura ecc.) dovrà tassativamente riportare, oltre alle informazioni di base, anche le seguenti indicazioni:

- N° e Data DDT CIMA (se ricevuto)
- Sempre specificare se:

 <small>a coesia company</small>	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 26 di 27

- “IN ACCONTO”
- “A SALDO”
- N° Ordine di CIMA
- N° Ordine di Produzione CIMA (se indicato su ordine CIMA)
- Codice e Descrizione delle lavorazioni eseguite (se lavorazione)
- Eventuali Q.tà “SCARTI” (per il conto lavoro), distinguendo tra:
 - DA FATTURARE (fatturabile)
 - NON LAVORATO (non fatturabile)
 - DI LAVORAZIONE (non fatturabile)
- Eventuali Q.tà “DA CONTROLLARE”
- Eventuali Q.tà “MANCANTI” (se lavorazione)
- Numero di colata se materia prima
- Certificazione materiale (se acquisto)
- Certificazione trattamento termico o superficiale
- Altra documentazione richiesta

Per le forniture di codici “IZZ” al fornitore viene richiesto di archiviare la certificazione della materia prima e riportare sul DDT il numero di certificato della materia prima.

Il Fornitore non è autorizzato a frazionare i lotti di fornitura se non a seguito di autorizzazione scritta preventiva da parte di CIMA.

16.c Deliveries

Material deliveries shall be mandatorily accompanied by the Delivery Note (DDT) and any required accompanying documentation.

In the event that technical documentation is provided by CIMA (e.g. machining drawings or instructions), the Supplier shall use exclusively the documentation received together with the Purchase Order.

The Supplier shall not use previously received documentation.

Supplier documents (e.g. DDT, calibration reports, etc.) shall mandatorily include, in addition to basic information, the following details:

- CIMA DDT number and date (if received);
- Clear indication of whether the delivery is:
 - “PARTIAL”, or
 - “COMPLETE”;
- CIMA Purchase Order number
- CIMA Production Order number (ODP) (if indicated on the Purchase Order);
- Code and description of the performed operations (if applicable);
- Any SCRAP quantities (for outsourced operations), distinguishing between:
 - TO BE INVOICED (billable);
 - NOT PROCESSED (not billable);

	MANUALE E PROCEDURE DEL SISTEMA QUALITÀ QUALITY SYSTEM MANUAL & PROCEDURES	
Oggetto - Subject		
Sigla - Acronym	RGF	
Rev.ne - Revision	27.04.2026 Ed. 5 rev. 0 data/dated 27.04.2026	Pag. 27 di 27

- PROCESS-RELATED SCRAP (not billable);
 - Any quantities TO BE INSPECTED;
 - Any MISSING quantities (if applicable);
 - Heat number (for raw material);
 - Material certification (for purchased material);
 - Heat or surface treatment certification;
 - Any additional required documentation.

For supplies identified by item codes with prefix “IZZ”, the Supplier is required to archive the raw material certification and to report the raw material certificate number on the Delivery Note document (DDT).

The Supplier is not authorized to split supply lots unless prior written authorization has been obtained from CIMA.

16 d. Verifiche periodiche

Ai rappresentanti di CIMA, dei suoi Clienti e delle **Autorità di Controllo (per prodotti Aerospace)** deve essere garantito l’accesso ai siti del Fornitore e alle registrazioni della qualità per tutto il periodo di archiviazione richiesto. Tale accesso deve essere assicurato anche presso eventuali Subfornitori coinvolti.

16.d Periodic Audits

Representatives of CIMA, its Customers, and the relevant **Regulatory Authorities (for Aerospace products)** shall be granted access to the Supplier’s premises and quality records for the entire required records retention period. Such access shall also be ensured at the premises of any Subcontractors involved.